Delegacion Hulandes Arubano tabata masha exitoso na Panama









Aruba y Hulanda ta uno presente na Panama



E FOTO aki ta papia pa su mes. Ta parce cu no tin diferencia mas entre Gobierno di Mark Rutte y esun di Mike Eman. Aruba ta strategicamente situa den Caribe y nifica hopi pa Reino Hulandes. Un foto na yegada di Premier Mark Rutte y su prome encuentro cu Prome Minister Mike Eman na Panama.
Na yegada di Premier Rutte den Sheraton Hotel a busca mesora contacto cu su colega di Aruba. Hunto nan a prepara pa drenta e sala grandi na apertura di 'Cumbre de Las Americas' na Panama. N'e cumbre aki por a nota presencia di hopi lider di estado. Aruba y Hulanda ta bon representa tambe. Den fin di siman e reunionnan tabata intensivo di mainta te anochi.

Prome Minister Mike Eman a reuni diabierna atardi despues di su yegada na Panama cu Timothy Harris kende t'e Prome Minister di St. Kitts. Aruba ta dunando sosten na Hulanda pa den e islanan Caribense Hulanda haya sosten tambe den eleccion pa Veiligheidsraad di Nacionnan Uni.
Aparte di e tema aki a papia tambe riba e parti di energia sostenibel y su deraoyonan pa ambos isla.

Delegacion encabeza pa Prome Ministernan Rutte y Eman ta atende 10 reunion den un dia

Prome Minister Mike Eman, Minister Jose Jardim y Prome Minister Mark Rutte a firma un acuerdo cu sra. Isabel de Saint Malo de Alvarado, Vice Presidente di Republica di Panama





DIASABRA ultimo indudablemente tabata un dia exitoso p'e delegacion di Reino Hulandes na Panama. Ademas di a discuti y reuni riba temanan di interes pa mundo completo den e cumbre, e delegacion a probecha di e ocasion presenta pa atende cu asuntonan di interes pa e paisnan di Reino mes.
Manera ta conoci Prome Minister di Hulanda Mark Rutte cu sosten di Prome Minister Mike Eman a logra intercambia diferente tema durante e encuentronan cu e demas Presidente y Hefenan di Estado.

Den oranan di atardi a reuni cu Juan Orlando Hernandez, Presidente di Republica di Honduras y su delegacion, cu di nan parti a haci un presentacion n'e delegacion di Reino.
Un presentacion cu diferente punto di interes p'asina traha cu e paisnan riba plannan andando. Despues tambe a reuni cu Raul Castro, Presidente di Cuba. Un reunion cu a dura casi un ora.
Aki tambe por a mira cu di parti di e paisnan Aruba y Hulanda ta bon pa reuni cu un persona manera Castro, mirando e desaroyonan positivo cu ta biniendo for di Cuba y su relacion cu ta mehorando cu Merca.

Minister Jose Jardim di Corsou a forma parti di e reunion aki tambe. Despues di e encuentro largo aki a sigui mesora un reunion cu Juan Carlos Varela, Presidente di Republica di Panama. Na yegada di Prome Minister Mike Eman, Presidente Varela a bis'e mesora cu e ta procedente di 'Aruba, the One Happy Island'. E conoce Aruba y su yiunan sa bin Aruba pa cierto festival di musica electrico. Panama t'e punto di atraccion rond mundo n'e momentonan aki.
Durante e reunion cu e Presidente di Panama tambe a yega na diferente acuerdo pa clausura e bon relacion cu e pais.

Cosnan a bay asina bon cu te hasta Prome Minister Mike Eman, Minister Jose Jardim y Prome Minister Mark Rutte a firma un acuerdo cu sra. Isabel de Saint Malo de Alvarado, Vice Presidente di Republica di Panama.
Concluyendo por bisa cu e delegacion di Reino Hulandes cu presencia di Aruba y Hulanda y mas despues Corsou por mira bek riba un diasabra sumamente exitoso.
E dia tabata uno largo cu hopi cansancio, pero cu tabata bale la pena. Esnan di Embahada di Reino na Panama a haci un tremendo trabou tambe.

Prome minister Mike Eman a wordo compaña pa Richard Arends como su consehero. Esaki ta un impresion di e desaroyonan na Panama durante e atardi di diasabra te cu anochi cu firmamento di e acuerdo cu Vice Presidente di Panama.

Loke a resalta durante 'Cumbre de Las Americas'

Aruba ta un pilar di sosten importante pa deseonan di Hulanda den region y Caribe













DIABIERNA cu a pasa Prome Minister Eman y un delegacion a biaha pa Panama pa asisiti na e 'Cumbre de Las Americas', e cumbre mas importante di e region.
Na su yegada Eman a topa mesora cu Prome Minister di Hulanda Mark Rutte. Nan a papia cu otro y despues a atende algun reunion hunto.
Diasabra durante dia e reunionnan a sigui den tempo rapido y den forma masha eficiente.
Por califica e presencia di Aruba na Panama como un bishita cu hopi reunion y encuentro uno tras di otro.

Agenda intensivo y yena cu reunionnan importante pa Reino Hulandes. Presencia di Prome Minister Eman y su delegacion ta un muestra cla cu Aruba ta un sosten esencial pa Hulanda pa loke t'e region y area di Caribe.
Prome Minister Hulandes Mark Rutte durante su presencia na Panama kier ilustra bon cla cu Hulanda ta presente den Caribe pa medio di e paisnan Aruba, Corsou y St Maarten. Ademas di mantene contactonan existente ta purba pa haci mas cu e diferente temanan di interes cu tur e paisnan tin.

Durante tur encuentro Prome Minister Rutte ta presente hunto cu Prome Minister Eman.
Rutte ta introduci Eman como su di dos lider di delegacion di Reino den e 'Cumbre de Las Americas'.
Indicativo ta cu Aruba ta keda un partner fuerte pa Hulanda den e region y area di Caribe.
Den tur e reunionnan Prome Minister Mike Eman ta presenta ideanan realistico y ta indica con hopi t'e formanan cu por traha hunto den Caribe Hulandes.

Diasabra den oranan di mainta Rutte y Eman a topa cu Prome Minister di Jamaica sra. Portia Simpson-Miller, sigui p'e prome fase di e Cumbre de Las Americas. Despues a reuni cu Presidente Dilma Rousseff di Brasil, siguientemente a reuni cu Organization of American States (OAS), a topa den un encuentro oficial cu Evo Morales, Presidente di Bolivia y tambe a reuni basta largo cu Enrique Peña Nieto, Presidente di Mexico.
Un di e reunionnan di hopi importancia tambe p'e delegacion Hulandes y cu duracion largo tabata cu Presidente Juan Manuel Santos di Colombia.

Diasabra por wordo considera un dia exitoso, fructifero cu hopi expectativa p'e delegacion di Reino Hulandes.
Varios tema actual y interesante a wordo discuti. Prome Minister Eman a mustra kico tur Aruba y su hendenan por y a subraya e bentahanan di e posicion strategico di e isla y su relacion cu Hulanda cu ta un miembro di Union Europeo.

Falta di vision no ta hustifica "Micro-Management" for di Den Haag



"E GOBIERNO y Parlamento Hulandes te awe no a presenta un vision pa mehora algo den Reino Hulandes. Nan no kier a sigui cu e maneho cu tabatey, pero nan no a presenta nada nobo na beneficio di Reino tampoco. Al contrario.

Nan a concentra riba e situacion di crisis na Hulanda y a purba hinca e paisnan di Reino den Caribe den un corset di "one DUTCH size fits all". Nan a scoge pa purba regla tur cos for di Den Haag. Enbez di crea cuadronan legal y di maneho pa renoba Reino pa un siglo nobo, nan kier "micromanage" for di Den Haag.

Locual nan no por y no ta nan tarea." Asina Rene Herde a duna di conoce.

Siman pasa Parlamento Hulandes a bolbe trata di crea un organo nobo pa atende cu asuntonan di integridad na Corsou y Sint Maarten. Y nan kier hinca Aruba aden tambe.

E asina yama "integriteitskamer" cu nan kier crea ta algo nobo y un ehempel mas di Parlamentarionan cu no tin nada di haci y ta busca fama dor di haci 'tof' cu asuntonan cu no ta concerni nan.

SOLUCION ENBEZ DI CONFUCION

"Enbez di malusa e articulo den Statuut cu ta duna Hulanda e responsabilidad pa cuido di bon gobernacion den caso cu e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten no haci'e bon, lo ta mihor p'e Parlamentarionan aki yuda crea maneho pa fortifica y mehora bida den tur pais di Reino cu ta necesario.

Loke tin aworaki ta accionan di algun miembro di Parlamento pa crea confusion enbez di yuda busca solucion. Un solucion cu sigur ta traha ta pa reforsa e capacidad di e tres paisnan pa nan mes atende cu asuntonan di integridad, finansa publico, seguridad pa derechonan humano, salubridad, cuido di mucha, etc.

Hulanda no por goberna e paisnan aki for di Den Haag manera den tempo colonial. E no a traha e tempo aya. E no ta traha awe", un drs. Rene Herde enfatico a expresa su opinion.

Ing. Jossy Figaroa parti di mision comercial pa Panama y Miami

"Si bo keda sinta na cas y no bay mustra pafo cu bo tin algo, nada ta bay sosode"

ARUBA Ports Authority N.V. ta forma parti di e vision di Gobierno pa Aruba asumi e papel di hub entre Europa, Norte y Sur America. For di 12 pa 15 di april na Panama tin e oportunidad di papia cu diferente autoridad, compania y agencia y mustra kico Aruba ta haciendo.

Director di APA N.V., ing. Jossy Figaroa ta forma parti, hunto cu otro entidadnan publico y priva, di e delegacion lidera pa Prome Ministernan Mark Rutte y Mike Eman.

Premier Eman, ademas di a ser pidi dor di Premier Mark Rutte pa compañe den Cumbre de Las Americas na Panama, pero tambe a pidi'e pa lidera e Mision Comercial riba tereno Maritimo/Logistico na Miami.

Despues di e pais Centro Americano, e delegacion ta sigui pa Miami, caminda tambe ta bay sostene encuentronan prometedor pa entre otro e futuro portuario di nos isla.

Gabinete Mike Eman II a trece instancianan manera Directie Scheepvaart, Freezone Aruba N.V., ASTEC N.V. y Aruba Ports Authority N.V. pa sinta hunto y delinea un strategia cu cual ta bay promociona Aruba y busca e socio y clientenan clave pa nos isla prospera ainda mas economicamente, adicional na e sector turistico.

"Nos ta bay tin na Aruba 1 di februari 2016 un terminal di container 'State of the Art' cu nos por sirbi cualkier compania cu tin container y ta sigui pa otro caminda, sea Merca, Europa of Latino America. E parti mas grandi ta pa mustra e posibilidad cu Aruba tin pa ofrece. E parti di seguridad ta importante paso Aruba ta safe; agencianan di barco ta balora un puerto y pais cu ta stabil y sigur," asina ing. Figaroa a indica.

Presente tambe n'e Misionnan Comercial di Reino na Panama y Miami ta naturalmente tambe varios compania Hulandes cu e representantenan di Aruba tambe ta bay acerca.

E intencion ta pa mustra nan cu entre Hulanda y Panama tin Aruba y kico esey por nifica. Obviamente e companianan aki lo kier sa mas di kico tur tin na Aruba y kico mester haci pa establece operacionnan riba nos isla.

"Tur ta puntonan cu nos ta kere cu durante e dianan nos dilanti di conferencia y combersacion cu diferente grupo na Panama, pa haci nan consciente di tur e posibilidadnan cu tin," ing. Jossy Figaroa a remarca.

E Mision Comercial cu e delegacion ta bay atende na Miami entre 15 y 17 di april proximo, ta mas enfoca riba e operacion di waf di Oranjestad pa ricibi crucero, pero no ta limita na esey. Waf di Miami, esun mas grandi pa crucero, tambe ta for di unda Aruba ta ricibi mas tanto carga. Director di APA N.V. a splica cu ademas di por haci contactonan importante, por weita con nan tin nan waf organisa y cua ta posibilidad di un cooperacion.

Aruba kier brinda su mes como hub prome cu otro destino final.

"Aruba ta desaroyando y nos kier convence nan cu Aruba por ta un partner serio cu nan por tin bentaha cu nos y nos cu nan. Mi ta optimista cu a lo largo, e lo tin su efecto. Si bo keda sinta na cas y no bay mustra pafo cu bo tin algo di ofrece , nada ta sosode. Si bo kier pa algo sosode na Aruba, bo tin cu move, bo tin di bay cerca otronan y mustra nan cu Aruba tey y cu tin algo pa nan," Jossy Figaroa a finalisa bisando.

Awa sushi dilanti algun hotel high-rise, lagando un sabor amargo





DEN Juancho Yrausquin Blvd, net na altura di e.o. Riu Hotel, un di e tubonan di riool lo a kibra, cu e consecuencia di tur e awa sushi a keda riba caminda. Lagando un holor insoportable pa tur esnan cu ta pasa eybanda, y sigur pa tur turista cu ta hospedando den e hotelnan ey banda. Por a mira personal di DOW ta haciendo trabao eybanda, pero no ta conoci, si nan ta atende e problema cu a surgi aki.

Nos ta spera cu dia ta habri awe, cu tur e awa di riool aki a desaparece, pa no sigui daña e medio ambiente banda di nos hotelnan.

Dangui Oduber

Maart 2015 tabata e luna di maart di mas malo den un decada den turismo crucero!



NA comienzo di e aña aki nos a trece dilanti cu e aña aki lo bira un aña sumamente dificil pa turismo crucero. Lo bay tin un caida drastico den cantidad di barco cu NO ta bin nos pais y tambe caida den cantidad di pasahero.

Minister Otmar Oduber a sali desementi esaki y awe e cifranan ta demostra contrario, segun Dangui Oduber di MEP.

Ta p'e motibo cu MEP a expresa su preocupacion mirando e situacion financiero economico na Aruba loke MEP no mester awor ta un crisis den nos turismo.

"Nos nunca por a pensa cu turismo crucero lo cay manera cu el a cay den luna di maart 2015. Luna di maart 2015 tabata e luna mas malo den un decada di turismo crucero.

Si nos bay bek den pasado te na aña 2000 ningun di e aña nan menciona luna di maart tabata asina malo manera maart 2015. Tin algo pasando cu Minister Oduber no ta informando nos pueblo.

Un caida asina dramatico y e Minister encuestion ta keto y no ta papia ta muestra cu e no tin e pais aki na pecho. Ta su responsabilidad pa ora informa nos pueblo kico ta pasando.

Mientras Minister Otmar Oduber ta gastonando 300% mas den mercadeo e cifranan nos ta demostra un return on investment. Turismo crucero ta cay drasticamente y stayovernan ta crece danki n'e turistanan Venezolano cu ta bin Aruba pa motibo di scarsedad di producto na Venezuela y pa motibo di e problemanan social cu tin eynan actualmente", segun Dangui Oduber.

Den luna di maart 2015 Aruba a ricibi unicamente 34 calls (barconan cu a bin Aruba) y solamente 61.105 pasahero crucero. Comparando esaki cu maart 2014 esaki tabata un caida dramatico di 14% den cantidad di callsnan y di 17% den cantidad di turistanan crusero. Esaki nifica cu na maart 2015 e cantidad di callsnan a cay cu 8 y e cantidad di turistanan crucero a cay cu 19,270 pasahero.

Esaki ta un caida drastico cu ta yena nos cu hopi preocupacion mirando cu turismo ta nos unico pilar economico y tambe mirando e desaroyo na Cuba", segun Dangui Oduber.

Cuba ta un competidor directo pa Aruba awor mirando e relacionan cu a mehora entre Merca y Cuba. Recientemente e Embahador Hulandes na Cuba tabata na Aruba y el a bisa cu e desaroyanan nobo na Cuba lo bay impacta nos turismo na Aruba.

"Nos ta sumamente preocupa cu e cifranan di turismo crucero, pasobra manera mi a indica desde aña 2000 pa aña 2015 nunca den luna di maart tabatin asina tiki calls y un cantidad di pasahero asina abou.

Nos ta puntra nos mes ta unda Minister Otmar Oduber ta, kico e ta haciendo pa percura pa atrae mas turista crucero nos pais, kico e ta haciendo pa haci nos pais atractivo pa companianan crucero".

Aruba ta yegando cerca di ta 50% independiente di combustibel fosil

CU cambio di gobernacion na 2009 Aruba a presenta un escenario nobo y plannan ambicioso pa asumi mas responsabilidad p'e isla su carbon footprint, esta e emisionan di CO2 den nos aire. Gobierno a pone e meta pa introduci mas fuentenan di energia sostenibel y independisa for di combustibelnan fosil (heavy fuel oil) pa produccion di coriente y awa potabel.

Cu introduccion di un proyecto nobo, esta sistemanan di panel solar riba daknan di scol y edificionan di Gobierno, Gobierno ta yega un poco mas serca di e meta pa na aña 2020 logra ta 100% sostenibel.

Cu bishita di Carbon War Room y nan partner nobo, esta Rocky Mountain Institute, Gobierno a anuncia e plan di accion di awor te cu aña 2020. A presenta tambe resultadonan di un analisis di e edificionan cu por wordo ekipa cu e sistemanan di solar panel pa suministra e edificionan mes y manda e surplus di coriente riba e red di Elmar.



Minister ing. Mike de Meza a splica durante di e conferencia di prensa cu a tuma lugar diahuebs siman pasa, despues di e reunion fructifero cu e diferente proyectonan ta hiba Aruba serca di e prome mitar di energia sostenibel.

El a bisa cu esaki ta wordo logra sumando e energia cu ta bin for di e dos parkenan di mulina di biento – Vader Piet y Urirama, e parke di panel solar na Aeropuerto, e planta cu ta converti "waste to energy" (desperdicio pa energia) y e panelnan solar cu lo wordo instala riba 21 scolnan y 9 edificio di Gobierno.

E mandatario a remarca cu e di dos 50% tin su retonan, manera stabilidad di e red di coriente, y e necesidad pa smart control systems y sistemanan cu ta back up e sistemanan di energia sostenibel. El a bisa cu tin hopi trabao ainda pa haci, incluyendo programanan pa cu e maneho di e demanda y necesidad di suministro di energia y promocion di pa consumo mas conciente di e energia. Den e proceso aki, e sosten di partnernan manera Carbon War Room, Rocky Mountain Institute y TNO cu nan contactonan rond mundo, ta sumamente importante.

Minister de Meza a subraya cu e pasonan cu Aruba ta tumando ta importante y t'e caminda corecto pa cana, asumiendo su responsabilidad den mundo y p'e comunidad di Aruba mes pa loke ta trata medio ambiente.

E influencia di un isla chikito riba e emisionan di CO2 riba nivel mundial kisas no ta grandi, pero e ta conta.

E resultadonan di e experiencia di Aruba cu e uzo di fuentenan di energia sostenibel y renobabel ta motiva otro islanan y otro paisnan pa tambe explora e posibilidadnan y introduci e tecnologianan aki.

Pues, tumando e caminda cu Aruba a tuma, lo tin oportunidadnan tambe den e area di desaroyonan di e isla su economia, unda cu exportacion di conocemento lo por tuma un rol importante den e ingresonan di companianan manera WEB y ELMAR pa forma un pilar diferente y nobo p'e economia di Aruba.

Como Minister di Asunto Economico y Energia, ing Mike de Meza ta gradici Prome Minister Mike Eman pa su sosten y vision pa yega na un Aruba 100% sostenibel pa aña 2020.

Minister Mike de Meza:

Ta un privilegio pa conta cu profesionalnan Arubano



DEN un combersacion cu Minister ing Mike de Meza despues di e reunion cu Carbon War Room y Rocky Mountain Institute, y TNO, e mandatario a expresa cu ta un placer pa traha hunto cu instancianan internacional, pero mas ainda ta un privilegio pa por conta cu un team di hoben Arubano pa realisa metanan grandi pa nos isla.

El a expresa su aprecio y elogio tambe durante di e conferencia di prensa hunto cu e partnernan aki, unda el a bisa cu ta bon pa wak academiconan hoben di Aruba mes ta contribui n'e desaroyo y proyectonan beneficioso pa nan mesun isla.

Minister de Meza a referi n'e ekipo cu a traha riba e analisis como e prome fase pa realisa e proyecto di panelnan solar riba daknan di scol y edificionan di Gobierno. A conta cu e Ivan Flanegin, Greg Ras y Nadine Posner di TNO, Iris Giel di DOW y Carlos Ras di WEB, kende tambe tabata presente durante di reunionnan cu Justin Locke di Carbon War Room y Stephen Doig y Robert Torbert di Rocky Mountain Institute.

Durante di e bishita na Aruba, Justin Locke a introduci Rocky Mountain Institute como e partner di Carbon War Room.

Cu e asociacion aki, segun Locke, Carbon War Room cu ta mas specialisa den e parti empresarial "entrepreneurial" ta añadi e parti di experticio den tecnologia y proveyedornan di utilidadnan.

El a bisa cu nan tabatin combersacionnan extenso cu TNO y ta cla pa hunto lora manga y cuminsa traha riba realisa e proyecto di panelnan solar pa e 21 scolnan y 9 edificionan di Gobierno.

Ademas y mas leu di traha riba e proyecto pa e scolnan, Locke a expresa, Carbon War Room/ Rocky Mountain Institute ta entusiasma pa yuda Aruba sigura un economia di energia sostenibel.

Princes Laurentien di bishita cerca Prome Minister Mike Eman



PROME cu su biahe pa Panama, Prome Minister Mike Eman a haya e grato bishita di Su Altesa Real Prinses Laurentien di Casa Real Oranje Nassau.

Prome Minister Eman tin un hopi bon relacion cu tanto e tata di e Princes, Laurens-Jan Brinkhorst como cu e Princes mes.

Na mas di un ocasion nan a yega di topa na Hulanda y Aruba tambe. E combersacion tabata ameno papiando riba topiconan di interes mutuo.

Princes Laurentien ta casa cu Prins Constantijn di Oranje Nassau. Nan tin tres yiu hunto. Princes Laurentien a scirbi algun buki cu e figura principal Mr. Finney cu ta enfoca riba temanan actual manera cambio di clima.

Un di e bukinan aki, riba peticion di Prome Minister Eman, a wordo traduci na Papiamento y a hiba como titulo 'Mr. Finney y e otro banda di awa".

Di acuerdo cu MEP

Transporte iregular (O) a aumenta cu casi 50% den 4 aña!

TA increibel con e maneho manipulativo y descabeya di Minister Otmar Oduber ta sigui afecta cierto sector den nos comunidad negativamente. Asina nos por a lesa siman pasa un comunicado di un grupo di taxista, kendenan ta lamenta y keha cu nan pan di cada dia ta ser afecta seriamente dor di otro personanan cu no ta dispone di un permiso di taxi (TX), esta esnan cu tin permiso di transporte iregular (O), tourbusnan (T) y busnan (B) y/of un combinacion di e permisonan aki, di acuerdo cu MEP.

MORATORIO TAXI

E taxistanan ta reclama cu ultimamente tanto na Aeropuerto como na Haf di Oranjestad esnan specialmente cu permiso di transporte iregular (O) cada bez ta pasa nan dilanti pa piki turistanan, siendo cu e permiso cu nan tin no ta permiti esaki.

Hecho ta cu den pasado un moratorio a ser aplica pa loke t'e cantidad di taxinan cu nos industria di turismo por carga y cada biaha desde cu Otmar Oduber a sinta riba stoel di Minister, su persona tabata tene e taxistanan contento bisando nan cu e ta cumpliendo cabalmente cu su maneho y promesa, esta di no aumenta e cantidad di taxinan na Aruba.
Enberdad, el a cumpli cu su promesa ya cu e cantidad di taxistanan a aumenta masha tiki mes den 4 aña, esta for 365 na 2009 te cu 374 permiso di TX na 2013 (aumento di 2%).
Sinembargo awor e rabo di porco ta bay krul.

AUMENTO DI PERMISONAN

E Minister aki no tabata sincero y transparente cu e taxistanan, ya cu nunca el a splica nan y henter e comunidad Arubano cu desde cu el a asumi e encargo di Minister di Turismo y Transporte, el a percura pa duna permiso den un forma explosivo n'e gruponan cu ta cay bao di transporte iregular (O), tourbusnan (T) y busnan (B).
Riba e tabel adhunto nos ta mira cu esnan cu a haya permiso di transporte iregular (O) a aumenta for di 147 na 2009 te cu 214 na 2013 (un aumento di 46%).
E tourbusnan a aumenta for di 171 na 2009 te cu 202 na 2013 (aumento di 18%) y pa loke ta busnan, esaki a aumenta for di 114 na 2009 te cu 138 na 2013 (aumento di 21%).
Y pa loke t'e datonan di e cantidad di permisonan di O, TX, T y B pa aña 2014 y 2015………Ainda Falta!

Pues ta bisto cu Minister Otmar Oduber a manipula mente di mayoria di e taxistanan na Aruba creando ilusionan falso di un moratorio fantasma, pero cu awe e taxistanan ta piki e frutanan zuur di e maneho descabeya hiba durante e ultimo 5 añanan.
Awe e pan di taxistanan ta core peliger di bira mas chikito y cu esaki lo afecta no solamente e taxistanan, pero tambe henter nan famia. Y tur esaki den un epoca caminda menos turista ta haci uzo di taxi y ta prefera di transita den nan A-11, segun MEP.

	2009	2010	2011	2012	2013
Transporte iregular (O)	147	145	149	197	214
Tourbus (T)	171	179	173	183	202
Bus (B)	114	118	116	131	138
Taxi (TX)	365	374	373	380	374

Danki n'e maneho manipulativo di Otmar Oduber; awe pan di taxistanan ta wordo afecta seriamente

Auto a subi rotonde banda di FCCA





DIASABRA marduga pa mas o menos 1.30 a drenta informacion cu riba e caminda Avenida Watty Vos un auto lo a subi e rotonde banda di FCCA. N'e rotonde di FCCA, manera el a keda identifica, Polis a bin haya un auto Ford Edge cu lo a bin for di Spiral Rotonde, banda di Aeropuerto. Pa motibonan te ainda sin splicacion, e chofer, a dicidi di subi e rotonde aki, unda e auto a haya basta daño. Danki Dios no tabatin hende herida.

CFT tin un Arubiano "on board"



CUMINSANDO cu e luna aki, e Arubiano Nadya van Putten a cuminsa traha pa College Financieel Toezicht (CFT), situa na Curaçao. Apesar cu CFT no ta trahando formalmente na Aruba, durante e ultimo tempo nan a yuda e Gobierno di Aruba cu consehonan riba e presupuesto, specialmente riba insistencia di Reino.

Na Hulanda, Nadya van Putten tabata activo pa 10 aña riba partido politico GroenLinks, y tabata e.o. riba lista como un 'candidato Arubiano' den e eleccion Europeo na 2009.

Na 2013 el a sali for di politica pa bira un ambtenaar na St. Eustatius caminda te cu recien van Putten tabata Director di Asuntonan Publico.

Nadya van Putten su bisawelo ta bini di St. Eustatius, y a bay traha despues na Saba. Despues di esaki su yiu homber, tata di van Putten a bay biba na Aruba, caminda Nadya a nace. Van Putten di hopi famia biba na St. Eustatius.



Reorganisacion di aparato di Gobierno ta keda un prioridad

E COSTONAN
di e aparato di Gobierno ta mas cu mitar di tur e gastonan di Gobierno. (+/- 700 miyon florin). E servicio di departamentonan na pueblo ta laga di desea.
E proceso di trabou, di tuma desicion, di actua y di comunica ta mucho poco poco. Mucho hopi documento ta bay perdi.
Reglanan ta cambia tur siman. Na hopi departamento pueblo ta sinti cu ta un fabor e empleadonan ta haci pueblo.
Siendo cu ta PUEBLO t'esun cu mester wordo sirbi manera un rey. Mucho hopi biaha pueblo ta sinti cu reglanan no ta wordo aplica mescos den tur caso. Esaki a crea duda serca pueblo den e aparato di Gobierno, según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.

MOTIBONAN PA CAMBIO
Esaki ta un resumen cortico di e critica cu ta haya di pueblo riba e aparato di Gobierno. For di punto di bista di pueblo e cambio di tur esaki mester a sosode hopi dia caba.
No tin motibo pa hustifica costonan asina halto n'e aparato di Gobierno, pa haya un servicio cu den mucho hopi caso ta laga di desea.

For di punto di bista di finansa publico, e costo di mas cu 50% di tur e gastonan di Gobierno p'e aparato, ta mucho halto.
Mester trece cambio pa Gobierno por inverti mas for di presupuesto den nos pais. Pasobra e total di presupuesto no ta bay subi.

Si kier haci mas, e mester bin di den e presupuesto. E mester bin di aumenta eficiencia. Haci mas cu e mes un placa.
E impresion cu tin malgastamento di placa den e aparato pa motibo di ineficiencia, mal comunicacion, proceduranan antigua y reglanan cu nos ta sirbi nos comunidad mas, mester wordo corigi.

SOLUCION
Tin hopi pais cu tin e mes un problema aki y tin diferente forma pa atende cu e reforma di e aparato. Un di e instrumentonan mas usa ta pa automatisa hopi di e procesonan di Gobierno y standardisa trabou, regla y proceduranan.
Según Rene Herde, e no ta nifica cu mester kita hende for di trabou. E ta nifica si cu hende ta bay traha den forma diferente. Cu tin proceduranan di trabou mas eficiente y reglanan cu tin sentido.
E ta nifica cu trahadornan ta bay haci otro trabou. Manera control riba ehecucion di leynan cu ta algo cu tin falta didje.

Trabounan rutinario ta wordo haci dor di sistemanan automatisa. Clientenan mes ta haci mas via computer/ internet. Hopi servicio ta wordo haci via internet.
Un bon ehempel t'e sistema di belasting nobo cu Gobierno a anuncia y cu lo wordo introduci na cuminsamento di 2016.
Den e sistema aki hopi papel ta wordo elimina. Entrega di belasting ("aangifte") por ehempel ta wordo haci via internet.
No lo tin retraso mas den controla papelnan di belasting. Trahadornan lo dedica mas tempo na control riba cumplimento. Esaki solo reduci gasto y aumenta entrada di Gobierno na tempo. E servicio na hopi departamento lo por wordo mehora, dor di cu tin menos 'bay-bin' cu papel y mas tempo pa scucha y atende cu e clientenan.

Hefenan di departamento tambe lo tin mas tempo pa pone na guia, supervisa e servicio y sigura cu tur cliente ta wordo sirbi mes bon.
Aworaki hefenan ta mucho ocupa ta soluciona problemanan cu surgi pa motibo di e ineficiencia cu tin.

Asina tin hopi motibo pa restructura e aparato di Gobierno, pasobra tur hende, pueblo, trahadornan y Gobierno ta beneficia di e renobacion. Awor t'e tempo pa haci e cambionan aki, según drs. Rene Herde.

Aruba Islamic Foundation

Buscando otro sitio pa traha moskee



E GRUPO moslim Aruba Islamic Foundation (AIF) ta den negociacionnan pa cu compra di un pida tereno nobo caminda nan lo por traha un moskee. Tambe e grupo a haya un cumprado potencial cu lo kier tuma e tereno parcialmente construi na Morgenster over.

"Actualmente nos ta bezig cu un pida tereno nobo pa nos moskee," representante di AIF a informa, "awor aki nos ta djis wardando ariba aprobacion di e notario."
AIF a haya critica fuerte na comienso di luna di maart, ora cu e bisiñanan na Morgenster a protesta contra e construccion di e prome moskee na Aruba den nan bario. Segun e residentenan e construccion di e moskee ta bay en contra di e 'verkavelingsplan' na Cayena Garden. Pa haya sosten pa nan protesta e residentenan a sali den medionan di comunicacion, despues cu no a logra pa stop e construccion via cartanan directo cu AIF. Despues cu e residentenan a bay den media, AIF a dicidi pa stop e construccion di nan moskee.

Segun AIF, nan a purba na varios ocasion pa haya contact cu e residentenan di Cayena Garden, pero no a logra. Finalmente e stichting a dicidi pa manda un carta den media pa conta nan banda di e storia dia 25 maart, ultimo.
E organisacion a skirbi den nan carta, "Nos a cumpra nos tereno via e compania Maurer Real Estate. E compania aki y e notario di e tereno, kende yama Sr. Smith, ambos a bisa cu e pida tereno aki por wordo uza pa e construccion di un moskee."

"Sinembargo despues, ora nos a haci un parti de pago caba, e notario a hala atras. Si nos tabata kier a haya nos placa bek, lo nos mester a gewoon bay busca un abogado." Na fin di e carta, AIF a bisa, "Na banda di placa, nos a hinca hopi sanger, sodo, y lagrima den e proyecto aki. Nos ta djis busca un luga riba e isla aki caminda nos por haci oracion."

AIF ta bisa cu mientrastanto e residentenan di Cayena Garden a reacciona riba e carta aki. "E residentenan di e bario di Morgenster a gradici nos cu nos a haci nos banda di e storia y situacion conoci." Pero no ta conoci si e organisacion a tabatin mas contacto cu e residentenan di Morgenster.



Motociclista burachi haya pa Polis





DIASABRA pa 3 or di marduga, patruya policial di Santa Cruz a para banda di Paradera Resturant riba e caminda pabou di Santana di Paradera un scooter pa control.
Aki Polis a bin ripara cu e chauffer ta basta cansa y a detene, pasobra e ta bou influencia di alcohol. E no por a sigi core e scooter. Polis a hibe Warda di Polis na Sta. Cruz, unda el a keda confisca.



Pa motibo di retiro di un empleado

Tabatin un accion di protesta na Divi Phoenix

DIADOMINGO mainta 9or tabatin un accion di protesta na Divi Phoenix. Eynan nos a papia cu Roland Hoek, kende ta shopsteward di FTA na Divi Phoenix. Su persona a entrega un carta di un protesta n'e Manager on Duty. Motibo di protesta ta cu nan a kita un colega for di trabou diabierna ultimo. Segun sr. Hoek, gerencia a kita inhustamente of sin tin ningun base alguno. Y a haci e entrega di e protesta riba e parkerlot di Hotel Divi Phoenix. Tur persona a bin traha na preto bisti. E empleado retira ta Alberto Groeneveldt, kende segun e shopsteward di FTA, ta un bon empleado. E ta un di e mihor miembro di Sales Team di Divi. No tin razon pa su retiro y awe FTA ta spera di haya reaccion riba nan carta di protesta, pa despues dicidi e siguiente paso.



Cacho a pone dama chofer perde control



DIASABRA pa mas o menos 1 or di madruga, Polis a haya informacion cu riba e caminda di Playa pa San Nicolas na altura Rey Hing na Pos Chiquito tin un accidente. Ta riba e cruzada, un auto KIA, A-12152, maneha pa un dama mester a kita pa un cacho a perde control bay man robez y dal den un mata di kiwhi. E dama a keda levemente herida.
Ambulance a bin pa trasporte e dama pa hospital. E auto mes a haya basta daño y a keda total-loss. Segun varioss testigo, riba e caminda aki tin hopi cacho cu ta cruza caya henter dia. Por spera mas accidente si no haci nada cu e cachonan aki.





Motociclista a accidenta na Seroe Alejandro

DIADOMINGO marduga algo pasa di 12or di mei anochi, un motorcicleta ta dal den un auto na altura di Seroe Alejandro 27. E motociclista a resulta herida y mester a wordo transporta pa poli cu ambulance. Kico t'e causa di e accidente, ta ser investiga pa Polis di Trafico.

Cacho ta causa cu motociclista ta accidenta



DIADOMINGO madruga riba e caminda di Sero Blanco, un motociclista yegado e cruzada pabou di Setar, bayendo riba bromer caminda pa cas, ta haya su mes den un accidente. E ta dal abou cu bromer y keda herida.
Segun su version un cacho a sali bula for di un cura di cas n'e cruzada y atake. E chauffeur di bromer cay y keda herida
Patruya di Trafico yega y n'e sitio y topa cu e manehador di e bromer leve herida cu basta dolor na curpa y hopi rascal. Ambulance bin na sitio y a trasporta e persona pa hospital.



Rene Herde

Oposicion ta busca co'i critica den Presupuesto 2015

"OPOSICION ta haya cu mester aumenta belasting, manera BBO, pa Gobierno aumenta su entrada liher. Pero ora Gobierno anuncia formanan pa haya entrada, manera e idea di un cobransa chikito riba transaccionnan financiero, e mesun oposicion ta grita cu ta tuma medida pisa.
Oposicion ta sclama cu Gobierno ta gasta placa, pero ora Gobierno baha gasto, oposicion ta grita cu ta tuma medida.
Oposicion ta bisa cu Gobierno a gasta miyonnan di florin na 'consumo' y ta critica esaki. Pero den nan sabiduria nan no a realisa cu esaki t'e placa cu a bay pa mehora forsa di compra di pueblo.
Nan no tabata kier pa Gobierno di AVP duna pensionadonan un aumento chikito den tempo di crisis cu e "reparatietoeslag".
Nan no a realisa cu e placa extra aki a bay p'e mas cu 40 mil trahador den sector priva cu ta gana salario minimo. Nan no a realisa cu esaki t'e placa cu a bay p'e indexering pa empleadonan publico y maestronan di scol cu MEP a nenga pa 7 aña.

Oposicion a critica e deficit halto den presupuesto na 2014, pero no kier admiti cu e placa adicional a bay pa fondo di pensioen di trahadornan y maestronan di scol y pa cubri gastonan di cuido medico di AZV.
Oposicion ta sostene e forma abrupto cu CFT kier pa Gobierno impone medida riba pueblo, pero nan no ta realisa cu esey lo stagna nos economia y creacion di trabou, manera a sosode entre otro na Corsou.
Awor oposicion ta buscando tur forma pa critica e presupuesto 2015 atrobe, apesar di cu e cifranan ta cumpli cu e cuadro financiero 2014-2018 y e maneho gradual pa restructura finansa publico ta dunando resultado concreto. Un bon ehempel di e resultado aki ta con Gobierno di AVP a rescata e fondonan di pensioen cu tabata casi bancarota.
Wak con a sigura e pensioen di mas cu 20 mil pensionado di awe y a sigura tur pensionado den futuro un mihor entrada cu e pensioen adicional.

Djis wak con a baha gastonan di cuido medico sin mishi cu e pakete di seguro medico. Aunke e trabou no ta cla ainda, e ta bayendo bon.
Esey t'e frustracion di oposicion. Pesey awor nan tin cu busca pieu pa piki den e presupuesto.» Asina e lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde a bisa esaki den fin di siman despues di e tende y lesa algun di e critica di oposicion riba e presupuesto.

RIBA BON CAMINDA
Segun Rene Herde e realidad ta cu e proceso di restructuracion di finansa publico ta bayendo bon. IMF, CFT y Raad van Advies ta reconoce esey.
Nan preocupacion ta cu nan no ta haya cu Gobierno mester haci mas y mas liher pa logra su metanan den e tempo cu nan lo desea. Nan ta pensa asina en particular pasobra e administracion financiero di Gobierno no tin e capacidad necesario pa haci tur loke mester haci.
Dor di esey nan no sa si Gobierno lo logra di haya e entradanan cu tin proyecta y si lo logra baha e gastonan manera planea. Esey t'e duda cu tin serca e instancianan aki.

Pesey, segun Rene Herde' AVP a urgi Gobierno aña pasa pa mehora e administracion financiero di Gobierno lihe.
Rene Herde: «Nos ta contento cu Minister di Finansa a presenta plannan pa mehora e administracion financiero. Entre otro dor di mas training p'e personal y automatisacion di mayoria di e trabounan financiero den Gobierno.
Nos preocupacion ta cu esaki a tarda mucho. Mehoracion administrativo tabata un condicion p'e restructuracion financiero. Awor el a bira un condicion critico.

Pa nos e tin e prioridad mas grandi aworaki. Sin esaki hasta e restructuracion di belasting ta core peliger di no duna e resultado cu a planea.

Durante di tratamento di presupuesto e necesidad pa tuma desicion mas liher y ehecuta e maneho efectivamente ta bay haya hopi atencion. No e puntonan cu oposicion ta busca.» Asina Rene Herde a splica.



E presupuesto ta den liña cu palabracionnan haci

E PRESUPUESTO 2015 ta den liña cu a cuadro financiero cu a wordo acorda aña pasa. ("Meerjaren kader 2014-2018») E ta tene cuenta cu mayoria di e recomendacionnan di CFT y RvA. Riba criterionan importante di reduccion di e deficit financiero e presuesto 2015 ta exactamente loke a wordo planea y palabra.
Den porcentahe (-3.7%) y den suma Afl. 183 miyon florin. Esaki ta un reduccion grandi compara cu aña pasa y ta den e cuadro acorda pa yega na un presupuesto balansa na 2018.
E reforma di e fondonan social (AOV, AZV y APFA) cu tabata forma un riesgo pa finansa publico pa hopi aña caba y cu casi a bay bancarota, a tuma lugar.

Según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde, awor no solamente e fondonan no ta un riesgo mas pa finansa publico, pero e pensioen di mas cu 20 mil pensionado awe y tur esnan p'e benidero 20 aña ta sigura. Cu excepcion di AZV e fondonan aki no mester di contribucion di Gobierno mas. E cobertura bruto di APFA a yega 100% aña pasa cu e contribucion di 170 miyon extra di Gobierno.
E eliminacion di e inseguridad di e fondonan social aki tabata un di e encargonan principal di sr. Gobernador na Formador di Gobierno na 2013.

Den un aña e rescate di e fondonan a wordo completa. Esaki ta algun di e puntonan sobresaliente di e proceso di restructuracion di finansa publico cu a cuminsa for di 2009 den forma gradual y cu tin cu sigui den forma gradual den e añanan cu ta bin.
E maneho financiero di Gobierno ta riba bon caminda. IMF mes a confirma esaki luna pasa. E bon ehecucion di e maneho aki mester sigura cu ta keda den e cuadro financiero palabra, pa yega n'e meta di finansa sostenibel a largo plazo.Rene Herde›, lider di fraccion di AVP den Parlamento ta bisa esaki apenas algun dia prome cu cuminsa tratamento di presupuesto 2015.

AINDA FALTA

Segun Rene Herde' esaki no ta nifica cu nos ta cla cu e reforma. E ta splica:"E reforma di finansa publico ta ensera hopi diferente cos. Un di nan ta cu e reformanan mester ta structural. Kier men cu no ta djis cambia e forma di entrada y gasto pa algun tempo so pa despues bolbe bek n'e pasado. E reformanan mester ta structural. Tanto den e entradanan di Gobierno, como den su gastonan. Loke nos a wak cu a haci te awor ta bon, pero Gobierno no ta cla. E discucion ta con liher bo ta haci e reduccion di gastonan y restructuracion di entradanan.

Pa tur dos nos a scoge pa sostene e maneho di Gobierno pa haci esaki den forma gradual, pa no stroba crecemento economico, creacion di cuponan di trabou y duna seguridad na inversionistanan. "Si nos lo haci loke oposicion y CFT kier, bo por ta sigur cu e lo stagna desaroyo economico y stroba creacion di trabao. E mihor ehempelnan di esaki ta loke a sosode na Hulanda y na nos hermana isla Corsou. Eynan nan a corta gasto y hisa entrada den forma abrupto. Dor di esey riba papel finansa publico ta bunita, pero e economia a keda stanca y desempleo a keda subi y subi. E fondonan social tambe a keda riesgonan grandi. Contrario na loke nan a haci, nos a scoge pa haci e cambionan den forma gradual y asina logra e meta di finansa publico sostenibel. Pero no a costo di crecemento economico y cuponan di trabou.

E desaroyo socio-economico, e stabilidad y trankilidad ey pa nos ta mas importante ainda. E presupuesto 2015 ta tene nos riba e bon caminda ey. Pero mester sigura cu e ehecucion di e presupuesto y tur accion planea aden, sosode sin falta y na tempo e aña aki. T'ariba esaki. E debate mester bay. E politikeria di oposicion ta un distraccion inecesario. Pero e ta mustra cu nan no tin otro argumento pa critica e maneho financiero y e maneho cu ta hiba nos na un Aruba sostenibel.» Asina Rene Herde› a declara.
E dianan aki lo haya sa mas detaye di e posicion di partido AVP riba puntonan crucial di e presupuesto 2015.

Expresando admiracion pa organisacion y participantenan

Minister Mike de Meza ta duna e "startschot" pa Ronde van Aruba







DIABIERNA anochi Minister ing. Mike de Meza tabatin e honor pa duna e "startschot" p'e di 23 Ronde van Aruba, cu ta wordo organisa pa Mariniers Kazerne Savaneta.

E mandatario a expresa su admiracion p'e entusiasmo y determinacion di e participantenan pa completa e careda di 75 kilometer y p'e organisadornan cu ta traha duro pa logra presenta e careda cu ta conta cu participantenan di Aruba, Corsou, Bonaire, Merca y Hulanda.

Minister de Meza a comenta cu e ambiente y entusiasmo ta contagioso, y ta bon pa wak asina tanto persona disfrutando hunto di actividad fisico.

Tabata pa prome biaha cu el a presencia Ronde van Aruba y el a expresa cu e ta pensando pa cuminsa train pa participa otro aña tambe.

El a bisa cu Jan ten Hove, kende ta Commandant di Mariniers Kazerne a menciona cu nan ta contemplando pa añadi ciclismo tambe na Ronde van Aruba otro aña. Actualmente e coredornan ta inscribi sea como individual, den team di dos persona of den team di cuater persona.

E aña aki a kibra tur record cu un total di 108 team participando; aña pasa tabatin 78 team.

Minister Mike de Meza a yama e prestacion di e tres participantenan den e categoria individual "algo excepcional" como cu nan a core e ruta completo di 75 kilometer sin cambia cu otro persona, compaña pa nan team di apoyo den auto. Concluyendo el a bisa cu e participante y esnan cu ta compaña nan, e organisador y sponsornan ta merece elogio pa nan esfuersonan pa presenta un evento asina great y cu e tin admiracion pa nan. "Petje af!"

Commandant Ten Hove a añadi cu e no conoce un evento manera Ronde van Aruba, cu ta unico den su tipo.

Ronde van Aruba, segun Ten Hove su vision, tin e potencial pa bira algo di Aruba y grandi, manera loke Heineken Regatta ta pa Sint Maarten, esta un evento pa atrae hopi participante for di exterior, cu lo keda tambe posiblemente pa un siman di vakantie.

Un evento manera Ronde van Aruba ta exigi hopi di organisadornan, cu semper ta pone seguridad di e participantenan n'e di prome lugar, Ten Hove a splica.

El a gradici CMB como e sponsor di mas grandi, como tambe demas sponsornan como cu sin nan e evento aki no ta posibel.

E Commandant a conclui bisando cu nan ta spera cu den futuro Ibisa – di cual e Director mes tambe tabata participando, por hunga un rol mas grandi pa cu Ronde van Aruba, unda cu Mariniers Kazerne ta keda cu tur e organisacion di e logistica, cual ta nan area di expertisio tambe.

Aruba Softball Bond a tene reunion di evaluacion cu su selecion masculino



DIADOMINGO 12 di april Aruba Softball Bond a tene un reunion di evaluacion cu ful selecion masculine, kendenan a caba di regresa cas cu medaya di Silver dia 30 di maart ultimo.

Manera ta conoci Aruba a logra 6 victoria bon pa un medaya di Plata den e prome competencia di ECASC, esta un competencia entre islanan di Caribe.
ASB sinenbargo tin un vision pa Baranquilla , Colombia Juegos Centro Americano y del Caribe 2018 y lo sigui traha duro pa logra esaki.

Mester clasifica na 2017 y meta ta pa por clasifica y drenta Juegos Centro Americano y del Caribe.
E road map aki ta uno largo costoso, pero no imposibel. Durante reunion a repasa tur weganan cu Aruba a hunga na Bahamas unda porcierto como equipo Aruba a termina cu un batting average di 394 cual ta super, pero super bon y mester wordo elogia.
Repasando tur cos Aruba lo mester sigui inverti y traha fuerte riba su staff di pitcheo hoben y hiba nan na un otro nivel.

Un evaluacion hopi sano cu participacion di tur hende p'asina sera e capitulo y continua pa mehora pa futuro. Selecion lo drenta campo di entrenamento bek otro siman dialuna 20 di april. Tin un campeonato di CONSURSA na Bogota , Colombia den augustus y directiva cu participacion di hungadornan lo traha duro pa purba concretisa e campeonato aki.

Esaki ta den plan y vision Baranquilla 2018 y lo mester keda hunga weganan di nivel pa desaroya. Colombia , Argentina , Ecuador, Republica Dominicana y Guatemala ya caba a inscribi. Aruba ta haciendo ehersicionan sobre humano pa wak si por logra inscribi.

Moral ta halto y compromiso di e atletanan ta den un drive unico. Spera cu hunto lo por continua pa logra e meta Juegos Centro Americano y del Caribe Baranquilla 2018.

Pabien atletanan cu boso dedicacion y atencion y mas cu claro boso logro pa boso pais Aruba esta un medaya di Plata.

Cu ayudo di Lotto

Delegacion di Dam a sali p'e Pan-American Senior International Draught Championship



RECIENTEMENTE un delegacion di Aruba den e deporte di Dam a sali pa Brazil unda nan lo competi den e 18 edicion di e Pan-American Senior International Draught Championship.
E competencia di Dam ta un clasificacion mundial p'e Campeonato Mundial Internacional den e categoria di Senior den 2015.
E campeonato Panamericano di Dam ta tuma lugar na ciudad di Sao Paulo dianan 12 pa 19 di april.
E delegacion di Aruba ta consisti di e hungadonan Henry Knepa y Rolin Croes, mientras como coach lo fungi sr. Octavio Croes.
E paisnan participante n'e Panamericano ta paisnan cu ta participa ta Costa Rica, Curacao, Guadeloupe, Haiti, St.Maarten, Sto.Domingo, Suriname, Trinidad & Tobago, Merca, Aruba, y Brazil mes.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di Arubano di Dam.

Obama ta topa cu Raul Castro na Panama

PRESIDENTE Obama y Presidente Raul Castro di Cuba a topa otro diasabra anochi na Panama, den e prome reunion cara cara entre e lidernan di e dos paisnan aki den mita siglo.

Sinta banda di Sr. Castro den un camber chikito na e convention center den downtown di Ciudad di Panama, caminda e Cumbre di Americas ta tumando luga, Sr. Obama a yama esaki un "reunion historico."

"Nos Gobiernonan lo sigui tin nos diferencianan," Sr. Obama a bisa na un rueda di prensa despues di un reunion na e cumbre. "Na mes momento, nos a bay di acuerdo cu nos por sigui tuma pasonan dilanti cu lo avansa nos interesnan mutuo."

Yamando su reunion cu Sr. Castro "franco y fructifero", Sr. Obama a bisa cu lo sigui traha na reestablece relacionnan diplomatico y habri embahadanan na Havana y na Washington atrobe, manera el a anuncia na december.

Sinembargo, Sr. Obama a bisa cu pasonan crucial den e proceso di normalisacion lo no sosode rapidamente. Tampoco e no a bisa si tin un decision final haci caba pa kita Cuba for di e lista Mericano di estadonan cu ta sponsor terorismo, algo cu ta wordo hopi ta pensa cu lo bay tuma luga pronto.

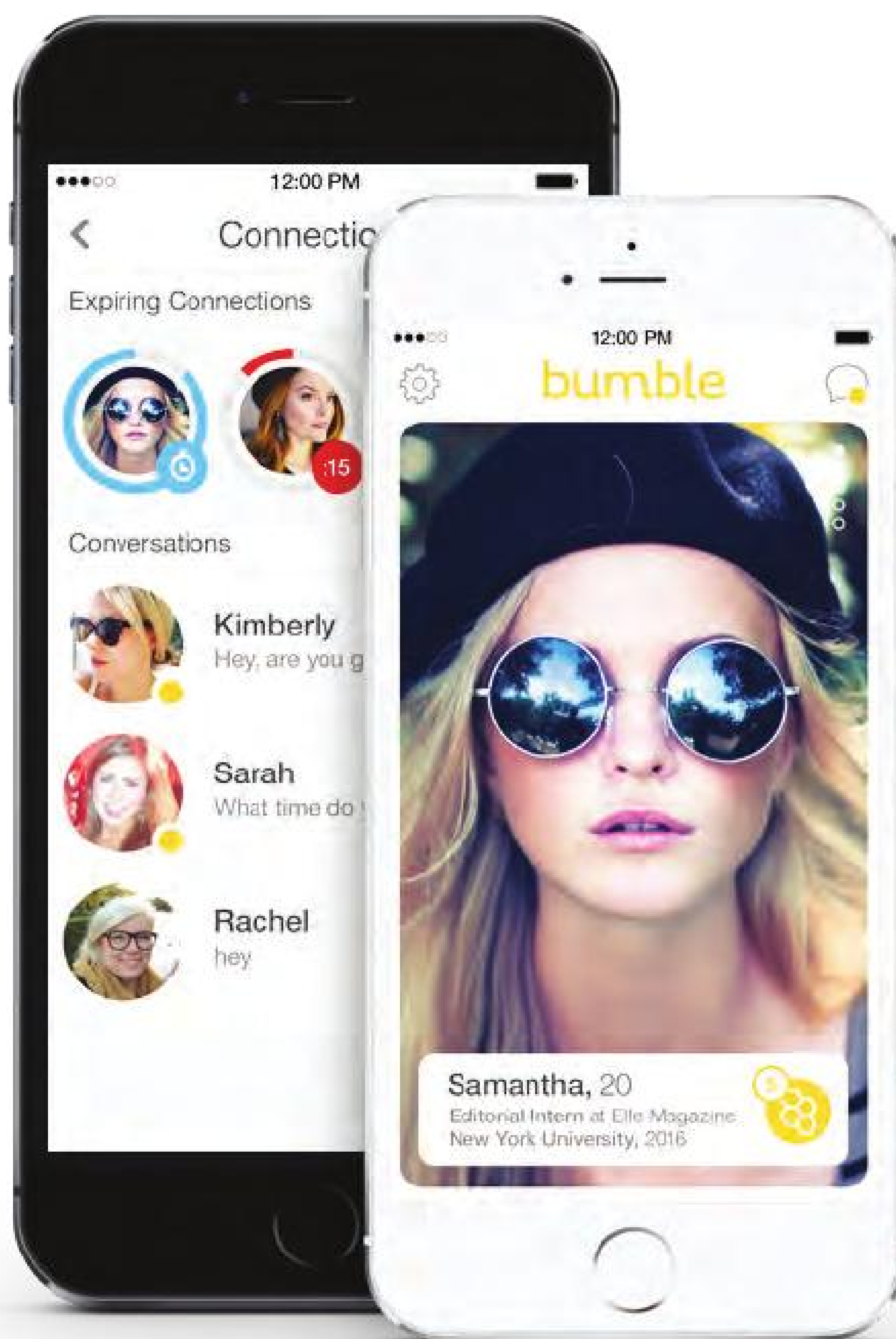


Di su banda Sr. Castro a bisa cu e lo kier un comienso nobo cu Estados Unidos a pesar di e "historia largo y complica" entre e dos paisnan aki. Tambe el a bisa, "Nos ta dispuesto pa discuti tur cos, pero nos mester tin pasenshi – hopi pasenshi."

Tambe Sr. Obama (53) a bisa despues di e reunion cu Sr. Castro (83), "E Guera Friu a caba masha tempo caba. Mi no ta interesa den batayanan cu francamente a cuminsa prome cu mi a nace."

Un trend nobo den 'Dating apps'

Muhe na cabes



DURANTE e ultimo añanan, websitenan amoroso, caminda un persona por topa un posibel pareha, a bira algo masha comun, specialmente riba mercadonan internacional. Ehempelnan ta inclui Match.com, eHarmony, y mucho mas. Tambe 'dating' apps pa telefon a crece masha hopi den ultimo aña. Den tur e desaroyo aki, e gran mayoria di e mercado a enfoca primordialmente ariba e hende homber como cliente. Sinembargo, esaki a cuminsa cambia.

Hende muhenan den e mercado pa un dating app, tin otro rekisitonan cu nan ta busca. Esta, un app caminda nan ta sinti nan mes safe y cu mas control den e proceso di busca un pareha, segun desaroyadonan di e tecnologia aki.

Esaki pa motibo cu otro appnan cu tin eyfo, manera e.o. Tinder, ta dirigi ariba e hende homber como esun cu ta tuma e iniciativa pa un contacto. Esaki hopi biaha a resulta den mensahenan inapropia, y te hasta indecente of pornografico for banda di e hende hombernan riba dating apps.

E fenomeno aki tin di haber cu e echo cu solamente 11% di ehecutivonan den e mundo di Silicon Valley (e area na California caminda mayoria tecnologianan nobo ta wordo desaroya) ta hende muhe. "E problema mas grandi," segun un desaroyado di tecnologia, "ta cu hende muhe semper tabata ignora como grupo di consumido [den e industria aki]."

Pero awor ta mustra cu e situacion aki a cuminsa cambia, cu e introduccion di un generacion nobo di desaroyadonan di apps, hopi di nan hende muhe, kendenan ta creando plataformanan pa app dating orienta ariba e hende muhe.

Entre esakinan ta Whitney Wolfe (25), CEO di Bumble, un app nobo diseña pa mehora e experiencia di hende muhe riba dating apps. Wolfe, kende tabata co-fundado di Tinder, e prome dating app basa riba localisacion cu a sali riba mercado, a cuminsa cu Bumbler solamente 6 luna pasa.

Prome cu esey Wolfe, kende tabata director di mercadeo na Tinder for di su fundacion te cu casi tres aña, a hiba co-fundadonan Justin Mateen, y Sean Rad corte, kere of no, pa harasmento sexual. Segun Wolfe, despues cu su relacion amoroso cu Mateen a caba, Mateen a mand'e un serie di comentarionan, e-mails, y mensahenan via telefon cu tabata "horiblemente sexista, racista, y inapropia den mas manera."

Ora cu Wolfe a trece esaki padilanti cera Rad, el a nenga di deal cu e situacion, y a hasta menasa pa kita Wolfe for di trabou. Na e momento aki Wolfe a tuma su retiro. Wolfe a ricibi 1 miyon dolar den e caso cu a wordo regla pafo di Corte, y ningun di e dos partidonan a admiti fayo.

Awor, cu Bumble, Wolfe ta concentrando riba un producto cual ta pone hende muhe den control di e proceso di dating. Den e app aki hende muhe so por inicia un combersacion despues cu e app 'match' un pareha potencial. Y si esaki no tuma luga dentro di 24 ora, e 'match' potencial ta disparce for di e lista.

Un otro aspecto di Bumble, cu ta haci mas safe pa hende muhenan, ta cu e ta 'watermark' tur potret cu wordo manda di un persona pa otro cu nan nomber y potret. Esaki pa descurasha usuarionan pa manda algo (p.e. potretnan sunu) cu

nan no kier

pa un hende uza pa manda

mas leu den web y asina keda mara na nan identidad online pa semper.

Apps cu ta 'women-friendly'

Siren

Den e app aki hende muhe tin control completo di nan visibilidad y ta rekeri pa haci e prome iniciativa, creando asina un ambiente online caminda nan no ta sinti nan mes insigur. E profiel di usuarionan ta crece segun tempo cu preguntanan cu nan ta contesta diariamente.

Wildfire

E app aki cu hende hombernan por join solamente door di wordo invita door di un hende muhe, ta spera di crea un netwerk di cabayeronan deseabel. Hende muhe por inscribi libremente, pero hende homber mester wordo invita door di un usuario femenino. Intencion tras di esaki ta pa reduci e cantidad di hombernan 'vies' riba e app.

Bumble

Superficialmente, Bumble ta parce Tinder hopi, pero hende muhe tin tur e poder den nan man. E sistema di swipe na

banda

robes of

drechi di asina tanto mal fama riba Tinder, a keda manteni den Bumble tambe. Sinembargo, unabes personanan a wordo 'matched', un combersacion mester tuma luga dentro di 24 ora, sino e match ta disparce. Combersacionnan por wordo inicia solamente door di un hende muhe.

The Grade

Kisas den un forma poco 'sin misericordia', The Grade ta duna usuarionan un puntuacion for di A+ te cu F, dependiendo di nan popularidad, calidad di mensahenan y con lihe nan ta responde. Usuarionan tin cu mantene un averahe di un D of mas halto pa nan no wordo prohibi for di e app.

Asina tin mas dating apps a cuminsa sali cu ta dirigi ariba e necesidadnan di un hende muhe pa cu su experiencia riba un dating app. Lo ta interesante pa wak aki poco tempo con e desaroyo aki lo impacta e mercado aki.

Informacion saca for di e articulo yama "WLTM Bumble – A dating app where women call the shots" for di theguardian.com.

Campamento a caba, pero...





SIGUR un di e temporadanan masha dushi, ta campamento durante Siman Santo banda di nos beachnan. Maske ta duna permiso (awor) tin masha regla mara n'esaki. Ayera tabata ultimo dia, y tur hende a cuminsa recoge pa bay cas, pa cuminsa cu e bida di tur dia arobe.

Pero mira'ki: Un cantidad di sushedad a keda atras. Pa kende haci limpi? T'asina ta biba tambe na cas?

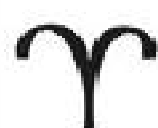


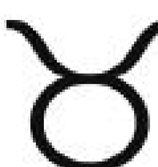
"Attitude is a little thing that makes a big difference."

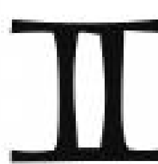
- Winston Churchill



Horoscop apr. 13, 2015


ARIES:Bo pasenshi ta na prueba,sea bo ta logra of kibra, bo ta wordo motiva door di otronan pa haci miho.


TAURO: Ta tempo pa coordina bo mes, bo tin tendencia di ta confundi. Canalisa bo energia den algo cu ta importante pa bo .


GEMINIS: No mete den trabao di otro persona a menos cu nan ta implora of suplica. No pone bo confianza den esnan cu no por miho cu bo. Libra bo mes di carga cu ta pertenece na bo.

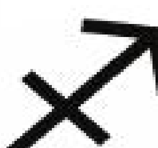

CANCER: Bo tin conocemento di poder di palabra, haci bon uzo di dje specialmente cu bo sernan stima. .


LEO: Bo amigonan di trabao ta bo miho motivacion pa traha riba proyectonan grandi. Traha den union pa tin exito

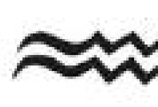

VIRGO: Ser mas practico encuanto bo tareanan pa bo termina tur proyecto. Bo problemanan ta menos grave di loke bo ta imagina. Si bo keda enfoca y busca resultado .

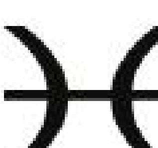

LIBRA: Controla bo impulso. Ta un di e dianan cu bo ta mas druk y mester duna mas importancia na loke mester bin prome.


SCORPIO: Bo mester exigi e loke cu bo ta merece i cu bo esfuerso bo a gana, sino semper bo lo keda atras y lo no progresa..


SAGITARIO: Tuma bon conseho di un persona mas mayor cu bo, bo lo beneficia y por probecha di dje y gosa di su compania sea e ta bo tata of omo.


CAPRICORNIO: Bo espirito motiva pa locual bo por haci ta bay ta un logro y bo lo ta satisfecho cu esaki..


AQUARIO: Bo cas ta pidiendo un renobacion, tuma accion awor pa e no bira mas deplorabel. Haci cambionan den dje.


PISCIS: Actividadnan romantico ta na caminda cu bo persona stima si bo no a tope ainda e ta hopi cerca ta haci den trankilidad di bo cas, lo ta miho i esnan mas sigur pa bo. Laga bo pareha papia, scuch'é i sigui su consehonan. .

Pa celebra aña di su prome bishita

Na vispera di su aña, Teresita Center ta celebra un dia di yen di actividad

DIRECTIVA di Comision di Teresita Center na San Nicolas, The Heart of San Nicolas, kier haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba, muy en especial e barionan di San Nicolas, pa un tremendo dia di celebracion y bendemento di cuminda pa celebra aña di nos Rey Willem Alexander. Tur esaki lo tuma lugar diadomingo dia 26 di april awor.

E prome lugar cu nos Rey y Reina a bishita durante nan prome bishita publico como Rey na Aruba na november 2014 tabata Teresita Center caminda e hobennan di Parlamento Hubenil a tene un debate interesante.

Pa celebra su aña Teresita Center ta presenta algun grupo di baile y banda/grupo musical pa entretene e publico.

Lo haya oportunidad tambe pa los e rudia y pianan un tiki tambe. E dia aki lo tin plato di pisca na mochi, plato di bacalao, arroz con pollo, sopi di seafood, sopi di brocolli, sopi di carni, carni stoba, bonchi cu funchi of aros, tutu, cabrito stoba, papaya stoba, pampuna stoba, pom, nasi, bami, concomber stoba, cocada, tentalaria, cala, co'i lechi y otro snacks.

E invitacion ta bay pa tur hende bini y pasa un dia ameno. Nos ta habri porta 10or di mainta y lo sigui te 4or di atardi. Bin prome cu cos aba pa bo sa cu bo a haya bo tayo yen yen.

Pa mas informacion por bishita nos riba Facebook Teresita Center of bishita nos website www.heartofsn.com, yama sr. Gregory Goedgedrag na 592-5129 of manda un email na gregory.goedgedrag@gmail.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 - 13 April 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.38	1.40	1.42
Engelse Pond Sterling	2.53	2.58	2.64
Zwitserse Frank per CHF. 100	180.98	181.70	182.50
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	146.52	147.86	149.35
Euro per XEU. 100	186.55	188.26	190.15



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

E siman aki ta inicia e 'Small and Medium Enterprise week'

Organisa pa KvK y UA



AWE nochi Dr. Richard Weinberger, CEO y fundado di Asociacion di Consultants pa Negoshi Chikito Acredita, un asociacion Mericano, lo inicia e Siman di 'Small and Medium Enterprises' (SME) cu su lectura 'Fraude No Por Sosode Den Mi Negoshi, Bo Kier Bet?', organisa pa e Facultad di Finansa, Accounting y Mercadeo (FEF) di Universidad di Aruba (UA), hunto cu Camara di Comercio (KvK).

Dialuna y diaranson lo tin lecturanan cu entrada gratis presenta ariba topiconan relevante pa SME, tambe lo tin un workshop riba diamars, Afl. 35 pa participacion, y un presentacion na Telearuba riba diahuebs mainta. Diabierna mainta, negoshantenan interesa por inscribi pa un consulta personal cu Weinberger, kende tin mas di 30 aña di experiencia den SME's.

E lectura di dialuna lo tuma luga na UA pa 7:00 p.m., y lo enfoca ariba pasonan cu un negoshante por tuma pa evita di bira un victima di fraude den su mesun negoshi. Segun Weinberger, ningun negoshi of organisacion ta imuun contra un empleado sin principio. P'esey ta asina importante pa un negoshante sa con pa evita esaki den su organisacion.

Diamars, e workshop na UA lo trata e topico di exito y ganashi den un SME. E workshop aki, lo trata con e ta tuma un diversidad grandi di conocemento den tur e funcionnan esencial di operacion pa crea un negoshi sostenibel y a termino largo. E workshop ta cuminsa pa 6:00 p.m., y participantenan por paga na porta. Registracion lo cuminsa pa 5:30 p.m. Den e sesion aki, tambe, participantenan por inscribi pa un tempo di consulta cu Weinberger riba diabierna.

Diaranson Weinberger lo presenta e lectura 'Baloracion di Negoshi: E No Ta Loke Mi A Pensa Cu E Tabata!' pa 7:00 p.m. na Camara di Comercio. Akinan Weinberger lo trata e pregunta con un negoshi ta wordo balota, y duna tips den con pa scoge e profesional corecto pa balota bo negoshi.

Diahuebs Dr. Weinberger lo ta riba Telearuba den un programa cu bo no kier perde, caminda, uzando su añanan di experiencia practico, Weinberger lo guia otro panelistanan den un sesion di 'brainstorming' cu lo trata varios situacion y preocupacion pa negoshantenan y managers di SME's. E programa aki ta cuminsa pa 9:00 a.m.

Finalmente, esnan cu inscribi pa un consulta priva cu Dr. Weinberger, lo por haci esaki diabierna mainta, y haci uzo di tur su experiencia y conocemento pa asina sigui desaroya nan negoshi. Pa inscribi pa un sesion priva, lo mester asisti na e workshop di diamars anochi.

Na banda di a funda y ta funciona como CEO di Asociacion di Consultants pa Negoshi Chikito Acredita na Merca, Weinberger, un CPA, tin mas di 30 aña di experiencia como un consultant financiero y di maneho trahando exclusivamente cu SME's. E ta un lider riba e area di negoshinan chikito cu ta wordo hopi admira, kende a 'tackle' tur clase di problema den negoshi, y a train negoshantenan di SME's den e arte y ciencia di soluciona problemanan di negoshi.

E ta e autor di "SEMP Approach: Simplified Examination to Maximize Profit" como tambe di e 'best-seller' "Propel Your Small Business to Success: Accelerated Actions to Maximize Profit", su buki mas recien, dirigi riba un sistema paso a paso pa negoshantenan SME por yega na haya experticio, aumenta eficiencia operacional, y maximalisa ganashi den cada area di nan negoshi pa asina yega na sobrevivencia y exito.

Asistencia, pa choller cu ta molestia turistanan

CENTRAL a manda Polis diabierna 15.29 na Panache den Caya Betico Croes, unda un choler ta molestia e turistanan. Eynan a resulta cu t'e conocido Baca. Polis a buske, pero no a topa cune.

Homber burachi ta molestia den bar

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 19.08, na Peking den Caya Jose Geerman, unda tin un homber burachi ta haci fastioso.
N'e sitio, Polis a haya informacion cu e homber a sali caba y a haya su descripcion. Polis a topa cu e homber cu e resulta cu ta R. y a dune un bon scual.

Asistencia pa homber mal pagado

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 20.03, na Yen Yen Bar Restaurant na Kamay unda e doño tin problema cu un homber cu no kier paga su debe.
Polis a papia cu e homber F., kende a bisa cu su amigo lo paga e cuenta, pero e trahador a bisa cu e amigo a paga su cuenta caba. F. a paga locual cu e debe y a keda un rato mas cu su casa den e lugar.

Usado di droga riba beach

CENTRAL a manda Polis diabierna 23.45, na Divi Phoenix unda un homber tabata sinta riba beach ta usa droga den compania di dos otro homber. N'e sitio, e guardia a mustra Polis e homber.
E guardia ta bisa cu ora el a bay papia cu e homber, cu ta G.C., el a rabia. Polis a papia cune y el a admiti cu el a usa marihuana riba beach. Segun e ta bisa ta e guardia ta haci fastioso. Polis a papia cune di su comportacion. El a comprondе.

Chofer burachi a causa accidente

POLIS a bay diabierna 22.50, na altura di Santana na Paradera pa un dalmento. Eynan Polis a constata cu e chofer tabata burachi.
Polis a bise pa e supla, locual el a nenga. El a keda deteni y hiba Warda di Polis na Santa Cruz, unda el a keda sera.

Den un entiero protocolario

Cuerpo Policial a despedi di Andre Solagnier





CU un agenda ocupa cu a cuminsa for di mainta te atardi, Cuerpo Policial Aruba a percura pa dera nan colega Andre Solagnier cu tur honor oficial y protocolario.
E asina yama "Korps Begrafenis" a start mainta ora a sali cu e restonan mortal di Andre Solagnier pa su cas, sigui pa Warda di Polis di Santa Cruz pa termina na Olive Tree Funeral Home unda e ceremonia oficial a tuma lugar.

Pa 3:30pm a sali pa Santana Publico na Sabana Basora unda cu honor di 21 tiro, y entregamento di e bandera di Aruba y su pechi na famia, a despedi di Andre Solagnier pa semper.
Esaki t'e prome entiero oficial cu Cuerpo Policial ta tene p'e aña aki. Cu Andre sosega na paz.



















Carlyle de Couteau

"Meta di Mision Comercial pa Panama ta pa trece companianan di barco Aruba"

DIABIERNA den oranan di merdia a sali di biahe pa Panama un delegacion di Aruba, lidera pa Prome Minister Mike Eman cu ta consisti di diferente organisacion y institucion local. Un di e instancianan aki ta Directie Scheepvaart cu ta wordo representa pa su Director Carlyle de Couteau.
E biahe aki ta consisti di dos parti, cuminsando cu e participacion den un encuentro grandi di comerciantenan na Panama y despues un Trade Mission na Miami.

E delegacion - cu ta participa den e Mision Comercial dianan 10, 11 y 12 di april – ta consisti tambe di otro partnernan den Reino, cu ta bay en busca di oportunidadnan comercial nobo. "Aruba ta en busca di loke ta mihor p'e isla.
Na Panama tin hopi oportunidad pa Aruba, specialmente den industria maritimo cu ta hopi interesante.
Esaki en bista di e apertura di e haf nobo y modernisa na Barcadera cual lo dispone di e ultimo tecnologianan pa procesa tanto barco como carga.
Durante e biahe pa Panama lo promove esaki", de Couteau a splica.

"Tambe lo bay promove bishita di barconan crucero mirando cu e haf di Playa ta bay concentra specificamente riba e tipo di barconan aki, cu ta trece cantidad grandi di turista Aruba tur aña. Manera ta conoci, recientemente Aruba a firma un MoU cu Port of Amsterdam cu ta yuda Aruba desaroya e sector aki, pa duna mas contenido na loke kier logra basa riba e raport 'Maritieme Toekomst van Aruba'."
E raport ariba menciona ta duna varios sugerencia y un di nan ta pa haci Aruba un "homeport" crucero.



Actualmente tin solamente un barco cu ta uza Aruba como "homeport", esta Monarch cu ta cuminsa su biahe na Cartagena. Pero Aruba ta buscando pa trece tres barco crucero cu ta inicia nan biahenan for di e isla aki, mirando e mercado floreciente di Sur America y Caribe y cab'e bek aki.
"Esaki lo ta oportunidadnan grandi pa waf di Oranjestad, pero tambe pa Aeropuerto, ya cu tin un fluho di pasahero cu ta subi e barco na Aruba.
Hotelnan tambe lo beneficia di e movecion aki, ya cu hopi biaha, segun de Couteau, e pasaheronan ta yega dos dia prome cu nan subi e barco crucero of na final tambe ta keda algun dia.
"Esaki ta loke nos kier crea, basa riba e sugerencia haci den e raport".

Basa riba e lista di participantenan den e mision comercial, Directie Scheepvaart a prepara un agenda di e reunionnan cu nan ta desea di haya.
Den esaki tin un grupo di Hulanda cu ta interesa caba pa sinta cu e grupo di Aruba "pa mira ki sinergia por tin di e posibilidadnan pa ambos banda".
E companianan cu lo topa na Panama, segun Carlyle de Couteau, t'esnan cu ta hopi activo den e ramo di "shipping", principalmente esnan cu ta saliendo for di Panama y drentando region di Caribe.
"Manera tur hende sa, nos tin un conexion special cu Panama, tur barco cu sali for di Panama y drenta Mar Caribe ta topa Aruba como e prome punto di Reino y ta algo cu nos mester traha riba dje. Nos ta bay explora con haci bon uzo di esaki," el a duna di conoce.

E Mision Comercial aki ta un oportunidad grandi pa Aruba. "Si nos ta bay sinta combersa cu empresanan Hulandes na Panama, mi no kier p'e ta algo cortico. E mester ta negociacion cu contenido cu por trece resultado.
Mi a haya instruccion di Minister Otmar Oduber pa mira kico mas por logra cu e raport di futuro maritimo di Aruba."
Esaki t'e di tres Mision Comercial den cual e Director di Directie Scheepvaart ta participa den dje.
"Si e Misionnan Comercial ta bon prepara, e ta duna su fruto. Den pasado mi tabatin bon experiencia cu e resultadonan duna, manera esun di New Orleans cu a uza Aruba como hub pa trabounan cu nan ta haci den becindario."

Loke kier logra na Panama ta busca partnernan similar den pensamento pa haci uzo di Aruba, no solamente como hub, pero tambe pa creacion di trabou.
Tambe lo sondea e posibilidad pa haci mas tanto posibel uzo di Aruba su awanan, ya cu mayoria ta concentra riba e suela di Aruba.
"Nos ta encurasha principalmente hobennan pa pensa tambe riba sector maritimo. Tin hopi trabou den ramo di navegacion," e ehecutivo a indica.
Na Miami e delegacion di Scheepvaart ta keda dos dia.

Asistencia pa intento di ladronisia

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 01.42, na Iceberg na Savaneta, pa un ladronisia. N'e sitio e homber C. ta bisa cu desconocirnan a purba bay cu e evaporator di e unit cu el a laga den e cura tras di Iceberg. C. ta bisa cu su yiu homber a mira tres homber den un Nissan Sentra blanco riba e tereno cu kier a bay cu a evaporator. Ora cu nan a mira e yiu homber nan a subi den auto y a bay for di e sitio. Durante cu nan a core bay nan a dal contra e auto di C. Un di e hombernan cu no tabata den e auto a core bay pariba. C. a bisa Polis tambe cu un dia prome tambe desconoci a bay cu algun unit, pero e no kier duna keho ainda. C. a bisa cu su ruman homber a bis'e cu un homber den un Nissan blanco a bin riba su tereno y a pidi'e un unit. Polis a tuma keho di ladronisia y di e accidente.

Bou liderazgo di Prome Minister di Aruba

Varios entidad publico y priva, a forma parti di mision comercial pa Panama y Miami





HUNTO cu Prome Minister Mike Eman a sali diabierne ultimo rumbo pa Ciudad di Panama miembronan di un delegacion Arubiano cu tin un mision comercial hopi importante pa ehecuta den e proximo dianan y esey ta propaganda Aruba como un hub portuario entre Europa y Latinoamerica.

Despues di Panama, e siguiente mercado pa atende t'esun Mericano, cu reunionnan importante cu ta tuma lugar na Miami.

E reunion na Panama ta tuma lugar den cuadro di e 'Cumbre de las Americas' caminda Reino Hulandes ta invita como observador y Prome Minister Mike Eman a ser pidi pa fungi como lider di delegacion.

Director di Directie Scheepvaart, Carlyle de Coteau hunto cu Richard Arends a sali diabierna hunto Premier Eman, mientras Director di Aruba Ports Authority N.V. ing. Jossy Figaroa, Director di Astec N.V., Mike de L'Isle y Policy Advisor di Freezone Aruba N.V., Lucia White a join e delegacion diasabra ultimo na Panama.



Prome Minister ta habri porta cu di otro manera lo no ta acesibel

Sra. Lucia White a resalta e importancia di participacion y liderazgo di Aruba den e encuentronan internacional aki.

"Mi ta kere ta un oportunidad maraviyoso. Un di e beneficionan ta cu Aruba ta bay tin un enfoke y luz special. Semper ta mas facil ora bo ta biahando cu Prome Minister, pasobra portanan ta habri cu di otro manera bo no lo haya chens pa tin un reunion of duna cierto presentacion."

Prome Minister Mike Eman su vision, experiencia y renombre ta cuadra cu e tema di e Cumbre de las Americas cu ta Prosperidad Sostenibel.

Posibilidadnan pa Aruba

Manera por tuma nota, e desaroyo di un industria como hub economico ta beneficia tanto sector publico y priva y ta pesey departamento y companianan ta uni forsa.

"Nos di Directie Scheepvaart, APA N.V. y Astec a sinta y delinea un strategia," asina Carlyle de Coteau a duna di conoce añadiendo cu "a identifica un par di empresa di Hulanda cu ta bayendo Panama cu ta hopi interesante pa nos papia cu nan y wak e posibilidadnan pa Aruba."

E Mision Comercial cu ta programa pa dianan 16 y 17 di april na Miami tin como enfoke principal e terenonan Maritimo y di Logistica.

Ambos ta considera como di gran importancia pa nos isla ora ta tene na cuenta cu waf nobo di carga na Barcadera ta aumenta den capacidad y ta laga waf di Oranjestad habri pa expande espacio na barconan crucero.

"Don Vale a nek tur hende"

Un obra masha bunita y dificil pa lubida

Di e Arubiano Original

DIABIERNE anochi caba, na Theresita Center na San Nicolas, a acudi masha hopi hende pa despedi di e comendiante, actor y cantante Rudolfo Valentino (Vale) Croes. Diasabra na Cas di Cultura, tabatin su ultimo obra titular: "Don Vale a nek tur hende".

Un bunita show hinca den otro, cu sigur Vale mes no por kere cu e lo a haya un entiero asina. Bunita pa su doño sigur. E merece!!

Presente, por a mira hende di tur skina di Aruba, y asina e.o. Ministernan, Otmar Oduber, Michelle Hooyboer-Winklaar y drs. Paul Croes. Tambe for di Corsou a bin algun di su hendenan, igualmente for di Bonaire. Tur a bin pa duna e ultimo tributo n'e Arubiano Original, cu manera menciona a haya un entiero cu e merece!!!

Cu Vale sosega na paz!!!





















Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querido tata, abuelo, ruman y omo:





JAN FAUSTINUS WERLEMAN

Mihor conoci como Papa Janchi
*06-07-1933 – †11-04-2015

Ex-empleado di Lago y
ex-collectant di Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Na nomber di
Su Esposa: †Augustina (Tina) Werleman-Geerman

su yiunan: †Alfonso (Fonso) Werleman
Ludwina (Wina) y Edgar Croes-Werleman
Margarita (Rita) Werleman ,
Juana (Anchi) Werleman
Monica (Ica) y Maarten Gerretse-Werleman
Lucia Werleman y Richard Frank

Mescos cu yiu: Anghelic Croes

Nietanan: Nicole y Cindy Croes

Na nomber di su rumannan:
† Apolonio (Poy) y †Anghelica Ras-Werleman y famia
† Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilia (Chichi) y † Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
Catharina (Tienchi) y Mario Croes-Werleman y famia
Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano Werleman y famia
Martina (Ina) y Placido Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y famia

Su cuñanan y swa: Juana Semerel-Geerman y famia
Diana Geerman y famia
Filomena Geerman
Jossy Geerman y famia

Ihanan: Freddy Werleman, Frans Werleman, Jacinto Werleman, Frido Werleman, Elsa Rasmijn, Eddy Ras y Apollo Geerman
Su ayudante di tur dia: Lola Geerman
Bon amigo di cas: Mario Dania

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, ex-colleganan di Lago y colectant di Santa Cruz y demas famia: Werleman, Geerman, Croes, Gerretse, Frank, Ras, Maduro, Kock, Yarzagaray, Dirksz y Semerel.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 16 April 2015, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 9'or di mainta e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa.

Pa 11'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia ta Diaranson: 15 April 2015 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Brigida Croes-Krozendijk

Mihor conoci como: "Dudu of Tanta Lee"
*08-10-1929 - †10-04-2015

Esposo: † Gerrit Croes

Yiunan: Apolonia "Chichi"Croes
Tecla Croes y Hanley Bronswinkel

Yiu di criansa: Chito Kelly

Rumannan: † Polonia y † Theofilo Krosendijk-Krozendijk
† Maximo Krozendijk y
† Catharina Rasmijn y famia

Ruman di criansa: † Cerilio "Richi" Krosendijk y famia

Nieto y Nietanan: Wendelline y Eric Jones
† Omar Giovanny Jansen
Vanessa y Etienne Chatlein
Ashna Vos
Jason Vos y Marcy Scholten
Jean-Marie Vos
Ulrich Jansen

Bisanieto y bisanietanan: Shamee, Zeline, Aliyah, Larianne, Lydienne, Gerard y Isabella

Compañera di cuido: Cecilia Concepción

Famianan: Croes, Krozendijk, Thiel, Krosendijk, Bronswinkel, Jansen, Jones, Chatlein, Vos, Scholten, Tjuk-Tjauw-Tjin, Kelly, Kock, Kwidama, Hernandez, Rasmijn, Tromp, Willems, Solagnier, Bikker, De la Cruz, Ruiz, Maduro, Koolman, Schwengle, Gomes, Trimon, Santana, Inocencia, Figaroa, Boekhoudt, Irausquin, Solognier, Richardson, Fingal, Concepción, Hart

Su swanan y cuñanan, primonan y primanan, su comernan y compernan, su ihanan, su amigonan y amiganan di cas y demas famianan, bisiña y conocirnan na Venezuela.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 15 di April 2015. E resto mortal di e difunto lo reposa na Aurora Funeral Home for di 12'or di merdia te cu 3'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 14 di April 2015 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.
Boso presencia lo ta altamente aprecia. Cu Dudu sosega na paz.

Asistencia pa muher sera den cas sin cuminda

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 13.49 na Sibeliusstaat, unda tin un muher ta sinta pidi cuminda. Eynan habitante di e cas, ta bisa cu su bisiña, cu ta biba den Mendelsonstraat, ta pidi cuminda. E ta bisa Polis cu tur dia e ta wordo sera den cas sin cuminda. Polis a controla e cas y a mira cu e cas ta hole urina, y e frigidair tabata bashi. Polis a puntra e señora si el a come, locual el a contesta negativo. Slachtofferhulp y e otro instancianan a wordo poni na altura.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Lo e seka tur lagrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas, lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai"
Rev. 21:4

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Wilhemina Johanna Eugenie Lemen

Mihor conoci como " Ann of Annie"
*06-11-1929 - †08-04-2015

Na nomber di:

Su unico yiu:	Alfons Lemen
Rumannan:	Andre Lemen Wetty & famia
Tanta:	Fransje Ferrol & famia na Hulanda
Ayudante:	Anny Mariel Colón
Ex-ayudante:	Patricia

Compañeronan di Cas di cuido y alegria pa nos grandinan (Cura Cabai)

Bon bisiñanan:	Frida y famia Gladys y famia Jonki & Beatriz y famia Mena y famia Annie y famia

Sobrino (a) nan na Suriname y Hulanda, amiga(o)nan, bisiñanan y conocirnan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 13 april 2015 na Salon di Reino Testigonan di Jehovah Savaneta pa 4'or di atardi, E restonan mortal di "Ann" lo ta reposa for di 2'or di merdia den Salon.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis ta baha conoci di Polis for di bus cu a dal 8 persona den cara

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 14.35, na altura di Charlie's Bar pa un homber burachi haci fastioso y a dal un peaton. Eynan testigo a bisa cu e sospechoso a cana bay direccion di banco. Bayendo p'e sitio, Polis a wordo manda cu urgencia, como cu un hende a wordo alcansa pa un auto. Eynan un homber Hulandes, ta bisa cu un homber color scur bisti cu un T-shirt preto a dale den su cara.

Testigonan a bisa Polis cu nan a mira e homber a drenta den un bus di Arubus. Polis a controla cu e personal di Arubus, kende a bisa cu e homber cu e descripcion a drenta den un bus pa bay Santa Cruz. Na altura di Brasil Polis a controla e bus. Den e bus Polis a haya e homber L. conoci di Polis. Despues a resulta cu L. a dal 8 persona den nan cara.

Polis a detene y a hibe Warda di Polis na San Nicolas.

Ladronnan a purba drenta den farm na Canashito

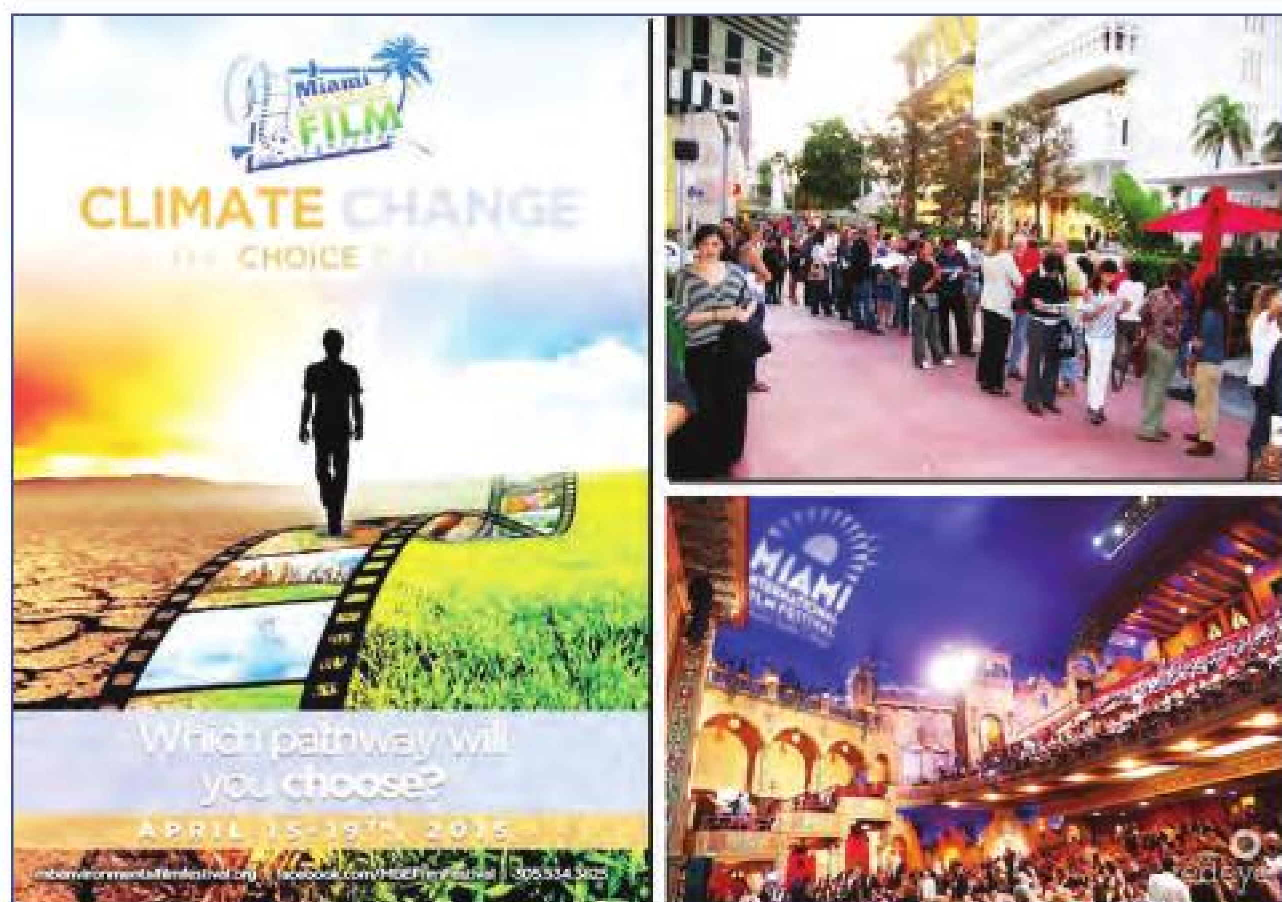
ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna 03.10, na Canashito Farm Supplies unda ladronnan a purba drenta paden. Eynan e doño, kende ta bisa cu desconocirnan a purba horta den e lugar, pero nan a logra solamente kibra e porta di hero. Polis a tuma e keho.

Tire di auto ta disparce for di auto den cura

POLIS a bay diabierna 07.07 na un cas na Washington, pa ladronisia di tire di auto. Eynan e muher H. ta bisa cu dia 9 di april, el a laga su auto Kia Rio blanco, para pariba di su cas. Ora cu el a bay controla si el a sera e porta na yabi, el a nota cu ladron a bay cu dos tire y tube bou di e auto. Polis a tuma e keho.

Prome Minister di Aruba ta inaugura e di 4 Miami & The Beaches Environmental Festival

Mike Eman kier mira algo similar na Aruba tambe



MIAMI – E di 4 "Miami & The Beaches Environmental Film Festival", un evento di 5 dia largo y ta tuma lugar na Miami y Miami Beach for di 15 pa 19 april 2015. E festival, organisa p'e "Environmental Coalition of Miami & the Beaches," tin como tema general, conscientisacion di Cambio Climatico.

Presentando un variedad impactante di pelicula basa riba temanan ambiental di interes local y global, e aña aki e festival ta coincidi cu e centenario di Miami Beach y tambe e di 70 aniversario di Nacionnan Uni, cu semper tabata na delantera ora ta trata di conscientisacion global di topiconan manera desaroyo sostenibel y cambio climatico.
Relaciona cu esaki e aña aki ta organisa pa prome biaha durante e festival un Foro na Universidad di Miami cu oradornan invita, Embahadornan y tambe documentarista y expertonan riba cambio climatico.

Riba e lista di orador tin, Prome Minister Mike Eman, kende ta aparece como 'keynote speaker', mirando cu Aruba ta idenfica cu e tema di desaroyo sostenibel. Adicional n'esaki a pidi pa Prome Minister di Aruba inaugura e Festival di Cine importante aki.
E lugarnan caminda cu e festival ta tuma lugar, incluyendo screeningnan, ta The Colony Theatre, The New World Center Wallcast, The Miami Beach Botanical Garden, The Miami Beach Cinematheque, SOHO House Miami Beach y Universidad di Miami.

Co-fundador di e festival, Luis Rodrigues a bisa den un entrevista cu e ta hopi entusiasma cu Prome Minister di Aruba por a acepta nan invitacion pa papia na, y tambe, inaugura e festival.
Sr. Rodrigues: "We have some really cool elements. The Prime Minister of Aruba is doing the opening night as a keynote speaker. It's a cool thing, he has made a personal commit to making Aruba the greenest nation in the world, to make it fossil fuel free by 2020, so it's really exciting."
Prome Minister Mike Eman a acepta e invitacion mirando cu den e mesun periodo e ta na Miami liderando un Mission Comercial di Reino.

Mike Eman ta desea di mira algo similar asina na Aruba tambe.

AHATA a ricibi presentacion di Reformanan Fiscal





ALGUN siman atras Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a ricibi bishita di profesor dr. Willem Vermeend cu tabata na Aruba pa presenta e plan completo di e reforma fiscal concipia pa henter e comision bou di su liderazgo.
Gobierno, Parlamento y demas instancianan a ricibi e presentacion aki den e ultimo simannan y diaranson ultimo e mandatario conhuntamente cu Hans Ruiter di PricewaterhouseCoopers (PwC) a presenta e plan di e Reforma Fiscal na Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA).
E presentacion a inclui e consehonan definitivo di e comision pa cu e leynan di impuesto cu enfasis riba e aspectonan cu ta interesa e profesionalnan den e mercado turistico/hotelero.
Sin laga afo un amplio splicacion di con e leynan aki lo wordo modernisa y simplifica den e dos añanan benidero.
Minister Bermudez a manifesta na varios ocasion cu e sistema fiscal actual ta conta cu leynan di mas cu 100 aña bieu, pues esaki ta nifica cu den practica tambe e ta trece cun'e varios obstaculo na momento di interpreta y aplica e leynan.
Esaki tambe t'e caso ora di cumpli cu e leynan tambe locual ta deber di tur ciudadano y comerciante na Aruba.

"E reformenan di mas grandi lo ta pa 1 januari 2016 respectivamente 1 januari 2017. Nos intencion pa introduci esakinan cuminsando na januari 2016 cu ta un plan hopi ambicioso, pero nos ta considera cu nos por realisa esaki", e mandatario a expresa.
Parti di e filosofia di e leynan di impuesto aki den bachi nobo ta nifica tambe cu nan ta conta pa tur hende den e mesun forma loke ta nifica cu cada ken mester asumi e responsabilidad aki tambe na tempo.

"E intencion di e reforma aki no ta pa crea ningun presion fiscal adicional, al contrario nos ta simplificando e sistema completo pa sigura e cumplimento cu nos leynan di impuesto lo ta riba un nivel mas halto," Minister mr. Angel Bermudez a confirma.